

# Grussan@not



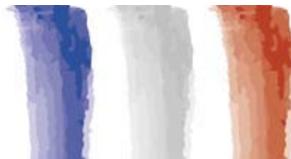
**Rencontres autour de la BD  
23 et 24 avril 2011**

**[ DOSSIER ]**

**Rencontres citoyennes | 2<sup>ème</sup> partie**

**Analyse et orientations financières**

## Actualités



Modification des bureaux de vote de Gruissan



Inauguration de la place du Souvenir Français



Danièle Herry, médaille d'or de la jeunesse et des sports



La démocratie participative made in Gruissan



Travaux Avenue de Narbonne

Nouveau site pour la MJC



Rencontres citoyennes 2<sup>ème</sup> partie



Inauguration de l'Espace balnéoludique



Gruissan accueille la nouvelle Vedette SNS 202



Atelier Saint-Valentin à la Médiathèque

Droits de la femme

Conférence Victor Hugo



Gruissan Phoebus Trail

Agenda Sports

Agenda

Dossier

Économie

Sécurité

Culture

Culture & Sport

Photo de couverture :  
Affiche du festival BD 2011 signée ROSINSKI

Directeur de publication :  
Didier Codorniou

Rédacteurs en chef :  
Daniel Nouvel, Henri Selig

Comité de rédaction :  
Commission communication,  
Jean-Michel Cros, Edith Delrieu, Nathalie Hélin,  
Nicolas Vitosky, Hélène Garcia, Stéphane Povillon,  
Cercle occitan de Gruissan, École de musique

Crédit photo :  
Mairie de Gruissan, Société botanique, MJC, Cabinet  
Chabanne et Partenaires

Conception, réalisation :  
Advisio Communication • www.advisio-com.fr

Imprimerie :  
Imprimerie De Bourg (Narbonne)

IMPRESSION SUR PAPIER RECYCLÉ



*Soyons unis*



# édito



Votre Maire  
**Didier Codorniou**

Vice-président du Grand Narbonne  
Vice-président de la Région Languedoc-Roussillon

**Madame, Mademoiselle, Monsieur,  
Chers amis,**

Le mois de mars est traditionnellement celui du vote du budget.

Le budget 2011 a été voté à l'unanimité du Conseil Municipal. C'est un acte fort de confiance et de responsabilité qui mérite d'être souligné.

Il démontre le sérieux et la rigueur de notre gestion financière ainsi que notre capacité à avoir su anticiper la crise économique et financière qui frappe les collectivités et les ménages de plein fouet.

Il y a déjà 2 ans que nous avons engagé les mesures qui nous permettent maintenant de faire face à ce nouveau défi économique et financier que nous subissons. Nos investissements sont financés sans recours à l'emprunt. La fiscalité reste maîtrisée.

Le cadre de vie, la solidarité, l'environnement et l'activité économique sont prioritaires.

Notre méthode de démocratie participative qui permet de préparer, mettre en œuvre et rendre compte de notre action en toute transparence a démontré son efficacité.

Il est à noter que Gruissan sert de référence à d'autres communes. Henri Selig, maire-adjoint délégué à la Citoyenneté s'est rendu à Saint-Clar, commune jumelée à Gruissan pour y présenter notre organisation participative.

Ainsi, nous continuerons à accompagner le dynamisme partagé de notre commune. Le bénévolat reste une valeur essentielle de notre vie associative. Saluons la médaille d'or de la jeunesse et des sports attribuée à Danièle Herry pour son engagement constant au service de Gruissan.

Bonne lecture.

## Groupes politiques

### CONTINUONS TOUS ENSEMBLE POUR GRUISSAN

Le 2 mars dernier, le Conseil Municipal a voté à l'unanimité le Budget Primitif 2011.

J'ai rappelé, au nom du Groupe Majoritaire, que le vote du Budget est l'acte politique le plus important de l'année car il permet la poursuite de notre action au service des Gruissanaises et des Gruissanais.

Le budget que notre Maire, Didier Codorniou a proposé au vote du Conseil répond aux orientations approuvées sans réserve lors du Débat d'Orientations Budgétaires du 20 janvier.

Il est parfaitement adapté au contexte de crise économique, sociale et financière qui s'est encore aggravé ces dernières semaines. Le coût de l'énergie pénalise lourdement les ménages, les entreprises et les collectivités. En une année, le prix du gazole a progressé de 23% et celui du gaz de 20%.

Ce contexte de crise a entraîné une baisse de nos recettes de fonctionnement de 1,2 million €. Les dotations de l'Etat sont gelées dès 2011 et jusqu'en 2015 alors que les tendances inflationnistes se confirment.

Les élu(e)s Gruissanais ont voté un budget sain, en phase avec les nouvelles contraintes que nous subissons et qui permet d'investir sans emprunt grâce à une bonne maîtrise des dépenses de fonctionnement : forte réduction des dépenses de gestion, politique personnalisée aux associations, actualisation des tarifs communaux...

La fiscalité peut être sollicitée avec justesse et mesure pour rester en dessous de la moyenne de l'Aude et des communes comparables. Le budget 2011, réaliste et maîtrisé, préserve notre capacité à poursuivre la mise en œuvre du programme municipal validé par les Gruissanaises et les Gruissanais. Il assure donc notre Avenir !

*Le Président du Groupe Majoritaire*

### GRUISSAN RÉUNIE

Le mois de février a connu deux événements forts : d'une part la bénédiction de la nouvelle vedette de sauvetage Notre Dame des AUZILS 3 par l'abbé Ebersohl venu accompagné de l'abbé Rieux pour célébrer cet événement exceptionnel qui se déroulait en présence de toutes les autorités départementales, régionales et maritimes, réunis autour d'une foule enthousiaste. Journée faste pour Gruissan puisque quelques temps plus tard se déroulait l'inauguration de l'espace balnéoludique en présence d'une grande partie de la population venue découvrir ce complexe offrant au public différentes activités très attractives rehaussant le niveau de notre station balnéaire dont l'économie repose essentiellement sur le tourisme. Enfin le dernier conseil municipal durant lequel le conseil a été amené à se prononcer sur le budget prévisionnel de la commune pour 2011, lequel a été voté à l'unanimité.

*Pierre JEAN, président du Groupe Minoritaire*

### Mairie

Rue Jules Ferry - 11430 GRUISSAN

- **Accueil**  
Tél. : 04 68 75 21 21 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Elections / Etat civil**  
Tél. : 04 68 75 21 24 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Affaires civiles**  
Tél. : 04 68 75 21 29 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Marchés publics**  
Tél. : 04 68 75 21 12 / Fax : 04 68 75 21 33
- **Culture / Sport / Vie associative**  
Tél. : 04 68 75 21 15 / Fax : 04 68 75 21 33

### Services techniques

- **Urbanisme**  
Tél. : 04 68 75 21 22 / Fax : 04 68 75 07 96  
urbanisme@ville-gruissan.fr
- **Ateliers municipaux**  
Avenue des Ayguades de Pech Rouge  
Tél. : 04 68 49 08 88 / Fax : 04 68 75 07 96  
stechniques@ville-gruissan.fr
- **Déchetterie**  
Route de Notre Dame des Auzils  
Tél. : 04 68 75 14 87
- **Stade municipal**  
Avenue des Noctambules  
Tél. : 04 68 49 56 22 / Fax : 04 68 49 56 22

- **Halle aux sports**  
Rue des Ecoles - Tél. : 04 68 49 27 90

### Centre Communal d'Action Sociale

- **Direction**  
Montée du Pech  
Tél. : 04 68 75 21 00 / Fax : 04 68 75 21 09
- **Crèche municipale**  
Chemin Françoise Dolto - Tél. : 04 68 49 53 33
- **Relais Assistentes Maternelles**  
Quai Cap au Large - Tél. : 04 68 49 01 30
- **Foyer restaurant Lo Soleihias**  
17 rue Jean de la Fontaine  
Tél. : 04 68 75 21 34
- **Accueil Périscolaire - Garderie**  
Tel : 04 68 75 21 07  
centredeloisirs@ville-gruissan.fr

### Médiathèque

Avenue Joseph Camp  
Tél. : 04 68 75 21 30  
mediatheque@ville-gruissan.fr

### Ecole de Musique

1 rue Espert - Tél. : 04 68 49 55 02  
ecoledemusique@ville-gruissan.fr

### Police municipale

Rue René Gimie  
Tél. : 04 68 75 21 25 / Fax : 04 68 75 21 37  
pmunicipale@ville-gruissan.fr

### Office de Tourisme \*\*\*\*

Bd Pech Maynaud  
Tél. : 04 68 49 09 00

Direction générale : 04 68 75 21 60



www.ville-gruissan.fr

### Service communication

Tél. : 04 68 75 21 20 / Fax : 04 68 75 21 39  
lo.gruissanot@ville-gruissan.fr

CANTONALES  
2 0 1 1

## Modification des bureaux de vote de Gruissan Redécoupage et ajout d'un cinquième bureau

La commune de Gruissan est désormais divisée en 5 bureaux de vote. L'ajout du 5<sup>ème</sup> bureau de vote fait suite à l'augmentation du nombre d'électeurs.

Ce découpage prend effet à compter du 1<sup>er</sup> mars 2011.

- Bureau de vote n°1 : **Mairie** situé Boulevard Victor Hugo
- Bureau de vote n°2 : **Palais des Congrès** situé Palais des Congrès
- Bureau de vote n°3 : **Ateliers Municipaux** situé Avenue des Ayguades de Pech rouge
- Bureau de vote n°4 : **Ateliers Municipaux, salle urbanisme** situé Avenue des Ayguades de Pech rouge
- Bureau de vote n°5 : **CCAS** situé Avenue de la Douane

En ce qui concerne ce dernier et nouveau bureau de vote, voici les rues et résidences concernées :

- Rues : Avenue des 4 vents, Quai du Cap au large, Capitainerie, Quai du Lebech et hors commune
- Résidences : Amphitrite, Bastide, Barberousse, Cap Gruissan, Chebek,

Collines du Port, Dromadaires, Farigoule 1 & 2, Grande Voile, Gruissan Port, Hublots du Port, Logis du Languedoc, Méditerranée, Maisons sur la Plage, Marines 1 & 2, Méridiennes, Occitanes, Pech Résidentiel, Persépolis, Plein Soleil, Résidence du Port, Port Soleil, Port Sud, Poséidon, Presqu'île 1, Presqu'île 2, Régates, Rocailles 1 & 2, Saoucanelle, Terrasses du Port, Thalassa, Tribord, Vigneraie, Villas de Port Sud, Villas du Port et Voile d'Oc.

**Une plaquette détaillée a été distribuée dans les foyers avant le premier tour des élections cantonales des 20 et 27 mars 2011. Cette plaquette est aussi disponible en Mairie ainsi que sur [www.ville-gruissan.fr](http://www.ville-gruissan.fr)**

### Rappel important

**Nous vous remercions de vous présenter au bureau de vote muni de votre carte d'électeur, ainsi que d'une pièce d'identité en cours de validité.**

### Renseignements

Service Etat Civil – Elections  
Mairie de Gruissan  
Boulevard Victor Hugo  
11430 Gruissan  
Tél. 04 68 75 21 24  
[contact@ville-gruissan.fr](mailto:contact@ville-gruissan.fr)

## Inauguration de la place du Souvenir Français A nous le souvenir, à eux l'immortalité

**Dimanche 27 février les membres du Souvenir Français ont dévoilé la plaque du Souvenir au cimetière. Un moment symbolique pour cette association très active qui participe aux cérémonies et aux missions de devoir de mémoire.**



Accueillis par Louis Labatut, 1<sup>er</sup> adjoint, Josette Bettens, présidente de l'association, le Colonel Orofino, trésorier général à Paris et le Colonel Collin, délégué général de l'Aude ont remercié la municipalité pour l'autorisation de baptême de cette place.

Il faut surtout reconnaître à Josette Bettens et à son association une grande originalité dans leur action. En effet grâce aux fruits des moments conviviaux tels que voyages et repas, ils organisent des rencontres avec

les jeunes gruisanais afin de leur transmettre un message de mémoire. L'an dernier, une dizaine de jeunes ont pu découvrir le maquis de Picaussel, lieu de résistance audoise, ils ont obtenu un diplôme. Cette année, ils préparent un voyage en Belgique afin de visiter le Fort de Breendonk, ancien camp de concentration nazi.

Un voyage qui sera bien préparé car de tels lieux sont forts en charge émotionnelle.

Merci encore à cette association qui donne beaucoup à la Ville et à sa jeunesse.



## Une Gruissanaise à l'honneur

### Danièle Herry, médaille d'or de la jeunesse et des sports



Très peu de personnes dans notre département sont distinguées d'une telle médaille remise directement par le représentant de l'Etat, Anne-Marie Charvet Préfet de l'Aude.

Tous ceux qui connaissent Danièle savent à quel point cette médaille est méritée. Son implication au cœur de la vie associative de notre village est sans faille depuis des années. Au sein de la MJC, qu'elle portera pendant 17 ans en tant que présidente. Elle

cèdera la place en restant un membre très actif du conseil d'administration et de l'équipe des bénévoles. Et c'est dans l'action que l'on a plaisir à

rencontrer Danièle. Lorsqu'elle faisait du café théâtre avec l'association « Coin de Rue », au Bistrot des Sens, la plateforme ambiance du Printemps des Sens, à la Fête de la Saint-Jean et actuellement avec Poulet de Gruissan, l'association d'arts plastiques qui propose des expositions tous les mois.

Danièle est également un membre assidu de la Commission Culture de la Ville où elle apporte son expérience, sa vision de la culture et son engagement pour défendre l'identité Gruissanaise et Occitane.

30 ans qu'elle s'investit pour mettre les valeurs de l'éducation populaire comme point d'orgue de son action.

Merci « Juju » et félicitations.

## La Démocratie Participative « made in Gruissan »

### Henri Selig, invité à Saint-Clar



Dans le cadre du jumelage entre Gruissan et Saint-Clar de Lomagnes (Gers), le maire David Taupiac et le conseil municipal ont invité Henri Selig, maire adjoint délégué à la citoyenneté à participer à une rencontre-débat sur la démocratie participative avec les habitants de Saint-Clar.

« C'est pour suivre l'évolution des mentalités et une demande de plus en plus forte de participation aux affaires de la Ville, que la démarche de démocratie de proximité devenait cohérente.

C'est essentiellement par la forte volonté de la municipalité que la Démocratie Participative a vu le jour en 2001 avec la création des conseils de quartier et les commissions extra municipales.

Le Conseil Municipal a développé et amélioré l'organisation de la participation des citoyens et de leurs modes d'information. Ces dispositifs se sont mis en place afin de renforcer la citoyenneté dans le cadre économique, social et culturel. Ils ont permis d'améliorer les conditions de vie locale et de créer du lien social ».

Un débat animé s'est ensuite engagé avec les Saint-Clarais, et différents thèmes ont été abordés dans une ambiance très attentive et conviviale.

Cette rencontre démontre que nombre de citoyens et élus sont sensibilisés et souhaitent se mobiliser pour débattre et échanger sur la démocratie participative et son fonctionnement.

L'idée de ce débat est née à Gruissan lors de la signature de la convention de jumelage en octobre 2010. L'objectif était de confronter nos expériences. Il existe autant de modes d'organisation de démocratie participative que de communes qui l'ont mis en place.

Avant de présenter l'expérience participative à l'échelon local, Henri Selig a développé le pourquoi de la démarche engagée depuis septembre 2001.

## Travaux Avenue de Narbonne

Le chantier se poursuit...

A ce jour, tous les travaux sur les réseaux eau et assainissement sont terminés. Le décaissement et la structure de la chaussée sont faits et la pose des bordures de voirie est en cours. Les travaux pour la création du rond point desservant l'avenue de Narbonne, le bord d'étang et le parking du Moulin ont commencé. Fin des travaux prévue pour mi-avril.

Retrouvez le détail de ce chantier sur le site

[www.ville-gruissan.fr](http://www.ville-gruissan.fr)

> Rubrique Aménagement du Territoire.



[www.ville-gruissan.fr](http://www.ville-gruissan.fr)

## Nouveau site pour la MJC

Page d'accueil > Culture Patrimoine Sports et Associations



Une nouvelle version du site de la MJC de Gruissan est en ligne à l'adresse habituelle : <http://www.mjc-gruissan.com>

Un nouveau look, une meilleure ergonomie, plus d'informations...

Un beau travail réalisé par Jean-Sylvain Granier, webmaster bénévole de la MJC depuis déjà quelques années.

Vous pourrez y découvrir les activités proposées, mais aussi l'agenda, des comptes-rendus et les résultats sportifs des sections de la Maison des Jeunes et de la Culture de Gruissan.

# Rencontres

MARS 2011,



Le budget est voté depuis le 2 mars, c'est un moment essentiel de la vie communale puisqu'il détermine les choix et donc les objectifs de la municipalité pour l'année à venir. A travers une analyse du contexte économique local et national qui alimente le débat d'orientation budgétaire, les élus ont pu évaluer l'ensemble des recettes et des charges prévisionnelles. Cette analyse est fondamentale pour envisager sereinement l'avenir dans une vision équilibrée, juste des dépenses des deniers publics dans le respect des engagements pris lors des dernières élections.

## | Analyse financière entre 2009 et 2010

**Stabilité et baisse des charges.** C'est un élément très positif, car l'anticipation de la crise financière et économique a permis une baisse des charges générales, une baisse de l'annuité de la dette et la stabilisation des charges de personnel, même si ces dernières sont à un niveau inférieur à la moyenne nationale.

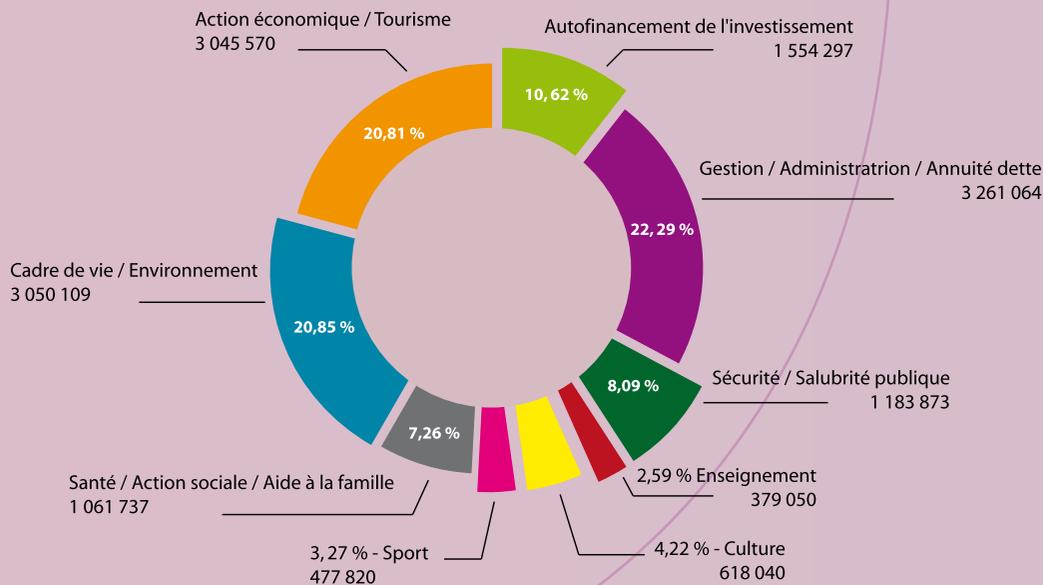
**Baisse des recettes.** Réduction des dotations et des subventions de la part de l'Etat et des autres collectivités, perte de recette significative du produit des jeux et baisse des droits de mutation, autant d'éléments qui « plombent » un budget.

**Conséquences.** L'exercice 2010 se clôture par un excédent de 176 000 € alors qu'en 2009, celui-ci était de 531 000 €. Cela signifie une forte réduction des disponibilités de financement propre des investissements, l'objectif étant toujours d'investir sans emprunter.

## | Orientations budgétaires 2011

Les orientations ont été retenues à l'unanimité lors du Conseil Municipal du 20 janvier 2011.

## Répartition des dépenses de fonctionnement en euros



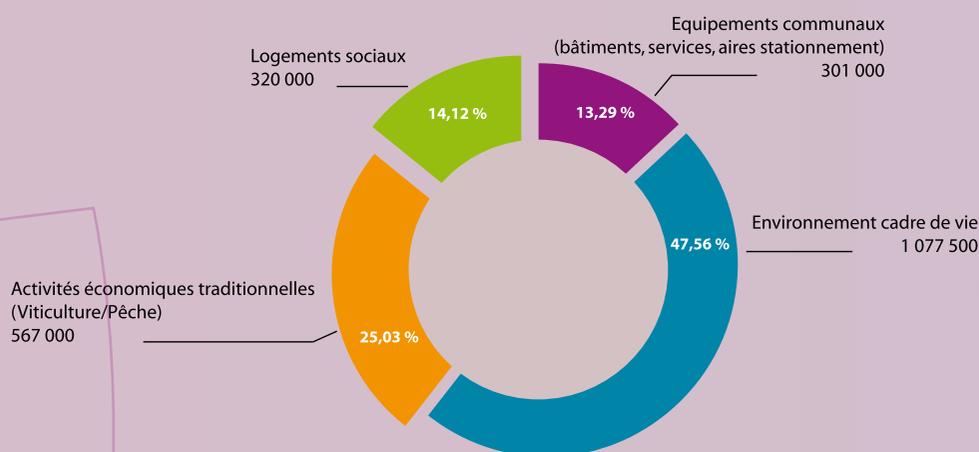
- Pas d'augmentation des charges de gestion municipale.
- Confirmation des priorités pour travaux de sécurité, d'hygiène et d'accessibilité.
- Limitation des emplois saisonniers aux postes indispensables.
- Fixation d'une enveloppe globale des subventions qui permette une gestion individualisée de chaque association.
- Diminution des indemnités des élus de 5%.
- Poursuite de l'actualisation des tarifs payés par les usagers, après concertation.
- Actualisation des taux d'imposition en restant en dessous de la moyenne départementale.

# citoyennes

## 2ème partie

### VOTE UNANIME DU BUDGET

#### Adaptation des dépenses d'investissement Investissement 2011 en euros



- Limitation des acquisitions de matériel et d'outillage aux équipements indispensables.
- Pas d'équipements neufs entraînant de nouvelles charges de fonctionnement.
- Financement, uniquement, des programmes subventionnés par les autres collectivités.
- Limitation à 1 000 000 d'euros des dépenses pour les travaux de voirie, d'éclairage public, d'espaces verts, de chemins ruraux et de bâtiments.

Ces dispositions permettent de présenter un budget en équilibre respectant le principe de prudence et de poursuivre l'investissement sans emprunt. Elles traduisent :

- La prise en compte de l'évolution des ressources
- Le maintien de la qualité de services publics et de l'attractivité de la commune
- Le soutien à l'économie et donc l'emploi par des investissements utiles aux Gruissanais

#### | Respect des engagements du programme

Malgré une conjoncture économique défavorable, les justes prévisions et les capacités d'anticipation ont permis d'atteindre d'ores et déjà plus de 75% des engagements pris avec les Gruissanais.

Programme des engagements municipaux disponible sur [www.ville-gruissan.fr](http://www.ville-gruissan.fr) rubrique vie municipale





# Inauguration de l'Espace balnéoludique



## Une empreinte régionale

**11 février, Espace balnéoludique, Didier Cordonniou a accueilli Anne-Marie Charvet, Préfet de l'Aude, Marie-Paule Bardèche, Sous-préfète de Narbonne, Christian Bourquin, Président de la Région Languedoc-Roussillon, Marcel Rainaud, Sénateur président du Conseil général de l'Aude, Roland Courteau, Sénateur, Magali Vergnes, vice-présidente du Grand Narbonne, Guy Gimié, maire honoraire de Gruissan, et de nombreux maires du département.**

**De nombreuses personnalités pour montrer l'importance, non seulement de cet équipement dans l'offre touristique mais surtout pour signifier les enjeux majeurs portés par la politique touristique des territoires.**



Au-delà de ce bel ensemble dont nous vous avons longuement parlé, tous les acteurs politiques ont souligné la nécessité d'investir massivement dans l'équipement, l'accueil, le transport et la promotion touristique.

Les chiffres sont le reflet d'une réalité économique pour la région. Le Languedoc-Roussillon est la 4<sup>ème</sup> région touristique française. Elle génère une consommation de 7 milliards d'euros. Le Président Bourquin a montré sa volonté d'être ambitieux dans la qualité, dans l'innovation et dans les transports.

Pour l'Aude, 850 000 millions d'euros sont ainsi injectés dans l'économie grâce à près de 3 millions de touristes. Ces chiffres représentent aussi des milliers d'emplois directs ou indirects.

Tous ont souligné une marge de manœuvre importante grâce essentiellement à un très fort potentiel des départements languedociens. Du soleil, de belles plages mais aussi un patrimoine historique et environnemental étonnant.

Il faut mettre en valeur cet aspect et créer des complémentarités. On

parvient naturellement à Odyssea qui met en œuvre cette synergie entre l'héliotropisme qui attire en majorité les touristes et un arrière-pays riche et à découvrir.

## Emplois

L'Espace balnéoludique a permis de créer 9 emplois (administratifs, techniciens et maîtres nageurs)

En période estivale, 15 emplois saisonniers supplémentaires seront nécessaires afin de faire fonctionner l'équipement dans les meilleures conditions.



## Fréquentation

C'est une bonne nouvelle, puisque les premiers chiffres indiquent une fréquentation conforme à des prévisions qui étaient ambitieuses. Le chiffre des 10 000 visiteurs est déjà atteint pour les mois d'hiver, en général plus difficiles en matière commerciale.

En ce qui concerne les cours d'aquagym et la balnéo, la hausse de fréquentation est régulière ce qui implique quelques adaptations au niveau des horaires d'ouverture (nous en ferons l'écho) La balnéo est donc un produit adapté aux attentes. Cela se traduit par une excellente fréquentation

Quant aux clients, ils viennent de Gruissan mais ils sont aussi issus du front de mer jusqu'à l'ensemble du Narbonnais.

Enfin, et c'est un point fondamental, les propriétaires de résidences secondaires se sont appropriés ce produit afin de préparer des vacances les plus agréables possibles.



## Gruissan accueille la nouvelle Vedette de sauvetage SNS 202 Notre Dame des Auzils III

### Un investissement pour « la Vie »

**Le 11 février dernier, la Capitainerie de Gruissan recevait l'affluence des grands jours.**

**A l'image de la Fête de la Saint-Pierre, amoureux de la mer, des navires, de la plaisance et autres admirateurs des équipages de sauvetage étaient présents pour célébrer en grande pompe l'arrivée sur le Quai des Palmiers de cette nouvelle vedette de la SNSM aux couleurs flambantes neuves.**

Une affluence importante qui témoigne de la nécessité pour une station comme Gruissan d'avoir des équipements de secours de qualité. D'une part car la plupart des interventions ont lieu dans un contexte climatique défavorable à la navigation mais aussi car les équipages bénévoles méritent d'intervenir dans les bâtiments les plus sûrs.

Parce que la mer est souvent cruelle les mots d'ordre des sauveteurs en mer sont sauvetage, formation et prévention.

Pour accueillir cette nouvelle vedette la plupart des équipages SNSM et leur vedette des ports environnants avaient jetés l'ancre à Gruissan. Donnant encore plus de couleurs à la Fête.

De nombreuses personnalités faisaient l'honneur d'être présentes à la bénédiction.

Louis Labatut, Président de la SNSM de Gruissan, Didier Codorniou, Maire de Gruissan, Christian Bourquin, Président de la Région Languedoc Roussillon, Magali Vergnes, Conseillère Régionale, Xavier de la Gorce, Vice-président national de la SNSM, Jean-Loup Velut, Adjoint du Préfet Maritime, Commissaire général de la marine, en charge de l'action et de l'Etat en mer, Marie-Paule Bardèche, Sous-préfète de Narbonne, Guy Gimie, maire honoraire. Tous, dans leurs interventions ont souligné pour les entités qu'ils représentent l'importance d'être partenaires pour des investissements lourds de ce type. A l'image de la SNSM c'est dans la solidarité que ce projet de nouvelle vedette a abouti. Une solidarité renforcée par le soutien financier des adhérents à l'association et des anonymes par leurs dons généreux pour aboutir aux 455 000 € de financement de la vedette.

L'abbé Ebersohl a béni la SNS 202 Notre Dame des Auzils III avant qu'Alice Carbonel, marraine, ne casse une bouteille sur la coque du navire en compagnie de Georges Marco, patron de la vedette de Gruissan, comme le veut la tradition. A ce moment là, tous ont eu une pensée pour celui qui avait fondé la station de sauvetage à Gruissan le « Capitaine » Jeannot Carbonel.

Musique du Réveil Gruissanais, explosion de confettis, chants de la chorale d'Ar Vag et sirènes hurlantes des bateaux sont venus clore la bénédiction.

Longue vie à la SNS 202 Notre Dame des Auzils III.



### Les Sauveteurs en Mer Dévouement, bravoure et solidarité

Sauver des vies en mer et sur le littoral implique la mise en œuvre de moyens humains et matériels considérables.

Mobilisation de bateaux et d'équipages, maintien et hébergement de la flotte, intervention rapide, utiliser les moyens technologiques pour être plus efficace, secours des nageurs, prévention des risques d'accidents.

**En France 50% des personnes sauvées en mer le sont par les Sauveteurs en Mer**

Pour mener à bien leurs missions, les Sauveteurs en Mer dépendent presque exclusivement de la générosité du public. Aujourd'hui, soutenir ceux qui protègent la vie des usagers de la mer, c'est donc contribuer à sauver des vies.

Toutes les infos sur la Station SNSM de Gruissan

[www.snsmgruissan.free.fr](http://www.snsmgruissan.free.fr)

POÉSIE ADULTE

**Cent poèmes d'Aimé Césaire**

AUTEUR : Daniel Maximin

ÉDITEUR : Omnibus31

Un hommage en cent poèmes et cent photos au grand poète Aimé Césaire disparu en avril 2008. L'ouvrage est dirigé par Daniel Maximin, qui fut son éditeur et ami. « La poésie est une démarche qui par le mot, l'image, le mythe, l'amour et l'humour m'installe au cœur du vivant de moi-même et du monde. »

FICTION JEUNESSE

**The Hunger Games**

AUTEUR : Suzanne Collins

ÉDITEUR : POCKET JEUNESSE

Hunger Games nous entraîne dans une Amérique post-apocalyptique appelée Panem où 12 districts luttent pour survivre face aux dures lois imposées par le Capitole. De là sont également nés les Hunger Games, que tout le monde est forcé de regarder en direct. Jeu /télé-réalité à l'unique règle impitoyable : être l'unique survivant des 24 «tributs» tirés au sort.



**Atelier Saint Valentin à la Médiathèque**

**Le service des « amours » ouvert en février**

La Médiathèque fête la Saint-Valentin avec l'animation d'un atelier autour du livre.

Chaque mois la Médiathèque invite les enfants à ce type d'ateliers thématiques.

Cet atelier destiné aux enfants et animé par Hélène Garcia s'est déroulé mercredi 9 février 2011 à la Médiathèque.

Consultez régulièrement la rubrique agenda sur [www.ville-gruissan.fr](http://www.ville-gruissan.fr)

**Info +**

Pour les plus grands, un nouveau service municipal, le service des « amours » était ouvert en février, nombre « d'amoureux » ont fait parvenir leur message et c'est après un long débat que le jury choisi une demande en mariage. C'est le message de Virginie pour Nicolas qui est apparue sur le panneau d'entrée de la ville en ce 14 février. Tous nos vœux de bonheur !

Merci à tous ceux qui ont envoyé leur petit « mot » à la Mairie pour cette correspondance peu banale et si agréable !

L'esprit de la fête des amoureux était présent pour cet après-midi. Une première partie « autour du tapis » dédiée à un travail de lecture, d'histoires et de partage à travers l'explication de la fête, des jeux autour des couples de la littérature jeunesse et des histoires racontées autour de sentiments.

Puis place aux travaux pratiques avec des ateliers qui ont laissé libre cours à l'imagination des enfants : création de cartes, création de mots d'amours sur cartes réalisées ou support à disposition...

Un bon goûter est venu clôturer cet atelier très apprécié des enfants.

**Coup de cœur de l'école**



**Hangar**

Ils sont six jeunes du bassin d'Arcachon, six musiciens, mais avant tout six amis qui ont décidé de se faire plaisir et de jouer ensemble. Et voilà comment a démarré ce jeune groupe de rock français. Hangar. Leur nom c'est avant tout un lieu : leur hangar. Les répétitions, les premières compositions... et tant d'autres bons moments. Tout aurait pu continuer ainsi, mais déjà sous l'aile bienveillante de Mathieu Chedid, ils sont partis à la conquête de l'hexagone. L'album. 12 chansons aux rythmes et aux sonorités variés et vraiment efficaces. Leur recette. Un savant mélange de pop et de rock, des textes en français, une pointe de vintage, le tout équilibré entre nonchalance et vibration énergisante. Tout au long de cet album ils nous communiquent leur bonne humeur et leur joie de vivre, au travers de textes fin et d'une musique simple, décontractée et entraînante. On ne peut pas dire que cela ressemble à un tel ou un autre. Hangar a su définir un style, son style, pour nous servir un rock résolument jeune et neuf.

**CADA CÒP**

La natura a Gruissan : L'Arbanèl

Se sap que totas las èrbas que créisson dins la mar son pas d'algas.

Avèm a Gruissan l'eissemple d'una planta a flors que s'agrada dins las aigas saumastras de l'estanh, es l'Arbanèl.

Los montairons d'aquela erborilha sus los ribatges ne son lo testimoniatge.

Es plan luènh lo tems ont s'en fasia de matalasses...

La nature à Gruissan : L'Arbanèl

On sait que toutes les herbes qui poussent en mer ne sont pas des algues.

Nous avons à Gruissan l'exemple d'une plante à fleurs qui se plaît dans les eaux saumâtres de l'étang c'est la Zostère

Les accumulations de ce végétal le long des rivages en témoignent.

Il est bien loin le temps où l'on en faisait des matelas...



**Semaine des Droits de la Femme**

**En parler, avec le Cercle d'Etudes Citoyennes**

A l'heure où de nombreux peuples sont en pleine révolution pour se libérer de l'oppression et de dictatures insupportables, le Cercle d'Etudes Citoyennes continue à mettre à l'honneur ces femmes qui combattent à travers des conférences thématiques.

Les femmes jouent un rôle important dans nos sociétés modernes, dans ces pays en pleine révolte elles sont souvent le moteur de nombreuses actions et n'ont pas peur de mettre leurs vies au service de la Liberté, la Côte d'Ivoire en est le mal-

heureux exemple.

3 soirées, 3 conférences pour aborder le thème des femmes sous différentes perspectives.

- « Ma ville au féminin » présentée par Julienne Grastilleur,
- « Les femmes tsiganes » par Michel Delsouc,
- « Violences faites aux femmes » par le Sénateur Courteau.

3 débats riches d'enseignements sur la situation des femmes.



## Claude Van Dyck

### Une conférence sur Victor Hugo dans la transmission

**Le 26 février, à la date d'anniversaire de Victor Hugo, le service culture de la ville mettait à l'honneur ce grand poète écrivain en accueillant Claude Van Dyck.**

femmes, à la religion et surtout ce qu'il est devenu pour la France dans l'histoire et dans le monde littéraire. Un homme d'exception comme il y en a peu. Un homme qui de son vivant avait donné son nom à une des rues les plus prestigieuses de Paris. Un homme qui lorsque le livre de sa vie a pris fin a été accompagné de la place de l'étoile au Panthéon par près de 3 millions d'admirateurs. Tout à fait incroyable.

Une quarantaine de personnes avait fait le déplacement pour apprendre, découvrir, écouter et s'imprégner de l'atmosphère de Victor Hugo. Claude Van Dyck a ouvert le livre de Victor Hugo et entre anecdotes, biographie, lecture de textes, de poèmes, de lettres il nous a fait entrer dans la pensée du grand écrivain. Sa vision de la vie, ses aventures, ses coups de gueules, son rapport aux

Victor Hugo a touché à tout et il a tout bouleversé. Le roman, le théâtre, la poésie, le pamphlet sont sortis de ses griffes transformées.

*Pour vous imprégner de cette œuvre universelle, la médiathèque de Gruissan vous propose nombreux de ses écrits mais également un éventail de livres écrits sur Victor Hugo.*

## 7<sup>ème</sup> étape de la Grande Course

### Le Gruissan Phoebus Trail, il a tout d'un grand !

L'équipe de Gruissan Sport Evènement avait mis les petits plats dans les grands pour que plaisir et performance soient au rendez-vous pour les coureurs le 13 février dernier. Préparation du parcours, de accueil des participants, balisage des 3 parcours, ravitaillements, animation, équipe de soin... une véritable entreprise se met en marche pour offrir à Gruissan une course appréciée de tous.

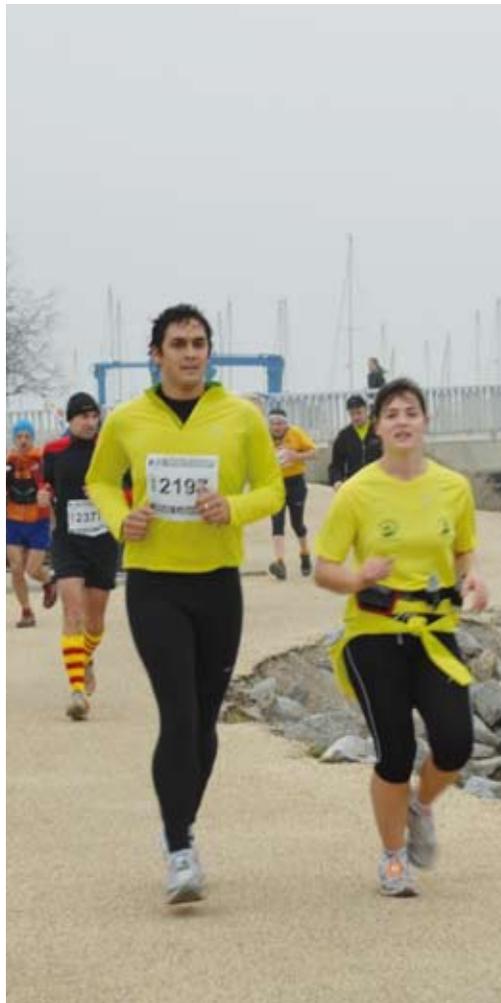
Cette course ouvrant le Trail Tour National est une opportunité pour les amateurs de courses au grand air de courir avec ou plutôt souvent derrière, des traileurs tels que : Emmanuel Gault (Team Asics), Mickaël Pasero et Bastien Bravais (Team New Balance) ou encore le champion de France de Trail court, Julien Rancon (team New Balance).

Sur la ligne de départ tous ont en tête de boucler la boucle, pour les amateurs parfois avec des crampes, pour les professionnels avec des ambitions de podium mais tous foulent le tapis rouge de l'arrivée sourire aux lèvres. Parce que l'effort est beau et la découverte du parcours et des paysages gruisannais un ravissement.

Côté course, sur le 50 km Julien Rancon a survolé la course en 03:28:15, vraiment exceptionnel quand on connaît les passages accidentés du tracé. Sur le 23 km, l'excellent triathlète Jean-Vincent Carbou remporte l'épreuve, suivi de près par un certain, Nicolas Jalabert qui termine 3<sup>ème</sup>. Quant au 18 km, c'est Laurent Soulier un habitué des courses gruisannaises qui s'est imposé.

Les résultats complets sur :

[www.gse-organisation.com](http://www.gse-organisation.com)



## AGENDA SPORT

### MJC Gruissan Tennis de Table Tennis couvert

- Samedi 19 Mars - 18h  
Départementale 2: Gruissan / Carcassonne
- Samedi 2 avril  
18h : Départementale 1: Gruissan / Lézignan
- 14h : Championnat Jeunes  
3<sup>ème</sup> Journée du championnat Départemental
- 14h : Samedi 9 avril  
Finale départementale du Critérium Fédéral par catégories et par classements.

### Rencontres Départementales de Gym Volontaire

- « Festijeunes »
- Samedi 19 Mars au Palais des Congrès

### Gruissan Football Club MJC

- Stade de Mateille – 15h
- Promotion 1<sup>ère</sup> division**
- 20 Mars : MJC Gruissan 2 / Puichéric FC
- 10 Avril : MJC Gruissan 2 / Conques US 2

### Championnat division honneur régionale

- 27 Mars : MJC Gruissan / Port la Nouvelle
- 10 Avril : MJC Gruissan / Portiragnes Vias E

### Course USEP

Mardi 22 Mars – Journée au village et Pech

### Volley Club Gruissan

#### Championnat Nationale 1

- Halle aux Sports
- Samedi 26 Mars – 20h30  
Gruissan / Levallois
- Samedi 9 Avril – 20h30  
Gruissan / L'Union

### Grusaren

Rame Traditionnelle  
26 Mars – Port – 9h à 13h  
3<sup>ème</sup> étape du championnat de France

### Grand Prix Cycliste de la Ville de Gruissan

- 3 Avril - 9h - Journée - Pech Maynaud

### Jeux Régionaux des Lycéens

- 20 au 23 Avril - Sport UNSS

### Course pédestre « La Caluche »

- 24 Avril - Palais des Congrès - 9h  
Départ Casino de Port la Nouvelle, arrivée Casino de Gruissan.  
Challenge sportif par équipe de 3 à pied et à vélo.

## Exposition

### Poulet de Gruissan « Nuances-Formes-Langage »

Jusqu'au 5 Avril  
Du mardi au dimanche  
De 15h à 19h – Phare Sud

L'association située à l'espace d'arts contemporains vous invite à la découverte de 5 artistes : Trenca Rocs, Tixador, Patrick Meyer, Yllen, Antony Duff.

Infos : 06 76 15 26 36 - Gratuit

### Cérémonie du Souvenir

19 Mars – 11h – Mairie  
Défilé et discours officiels



### Printemps des Poètes

19 Mars – Médiathèque

#### Programme :

15h : 2 poètes à l'honneur, le narbonnais Pierre Reverdy et Patrice de la Tour du Pin.

17h : poésie contemporaine avec lecture de poèmes écrits par le public sur le thème de la lune le soleil l'équinoxe.



18h : Dédicace - Marie-Andrée Balbastre présentera son CD « Itinérance » et interprétera quelques uns de ses titres en acoustique.  
Entrée Libre

### René Nelli

#### Expo et Conférence

Du 21 Mars au 4 Avril - Médiathèque  
Exposition de poèmes de René Nelli  
Le 22 Mars à 18h, conférence « Per una nuèit d'estiu » par Alan Roch de l'Institut d'Estudis Occitans-Aude

### Ciné-Club MJC

#### Soirée: «femmes héroïques à travers le monde»

Lundi 21 mars au Palais des Congrès  
18h30 : «Illégal» de Olivier Masse Depasse  
20h : Repas convivial  
21h : «Women are heroes» de JR  
Réservations repas avant le 19 mars auprès de la MJC

### Café Philo MJC

Samedi 26 mars, 17h à Cap au Large

Thème: «tous les pays qui n'ont plus de légende seront condamnés à mourir de froid» (P de la Tour du Pia, 1911/1975) - Animé par Yohann Dupuy de la Grandrive  
Entrée Libre

### Puces Nautiques

26 Mars – Journée - Port Barberousse

### L'Opéra s'invite dans vos Cinémas

Au Cap Ciné de Carcassonne

- 19 mars à 18h : Lucia di Lammermoor de Gaetano Donizetti
- 9 avril à 19h : Le Comte Ory de Giacomo Puccini
- 7 et 8 avril : Les Noces de Figaro

Au CGR de Narbonne

17 et 18 mars : Tristan et Iseult  
24 et 25 mars : Carmen en 3D  
Horaires pour toutes les diffusions à l'exception des live : le 1<sup>er</sup> jour : 14h/18h - le 2<sup>ème</sup> jour : 16h/20h  
Tarif : 12€ au lieu de 10€ à partir de 10 personnes.

Renseignements :

Antoine : 06 12 88 80 70  
Elisabeth : 06 70 35 91 50

### Thé dansant

3 Avril 15h au Palais des Congrès  
Organisé par la section Danse de salon de la MJC

### Opération Brioche des Hirondelles

Du 4 au 10 Avril

Au profit des personnes handicapées mentales de l'Aude.

### Cercle d'Etudes Citoyennes

8 Avril – 18h – Gruissan Yacht Club

Conférence « pollution en Méditerranée » par le sénateur Roland Courteau



### Société Botanique

9 Avril – 14h – devant l'Office de Tourisme

La société botanique vous invite à la découverte des différentes essences de la Clape et des milieux lagunaires. Durée 2h30, mettre de bonnes chaussures de marche - Adhérent : gratuit ; Non adhérent : 2€

### Loto

10 avril - 15h - Palais des Congrès  
Loto géant de l'association 4 pattes Grussanôtes.

### Gruis'sang

16 Avril – 12h – Port Barberousse  
Journée Familiale « Coupe Rémi Vaccaro »  
Repas paëlla et challenge de pétanque  
Inscription : lionelborne@neuf.fr  
Lionel : 06 72 10 10 45  
Gilbert : 06 84 96 49 51



### Rencontres autour de la BD

21 au 24 Avril – Palais des Congrès  
Président : Grzegorz Rosinski, dessinateur de Thorgal  
3 jours durant, les 6<sup>ème</sup> rencontres BD investissent la Cité Gruissanaise en vous proposant une série d'animations (rencontres, dédicaces, ateliers, expositions, etc) et de rendez-vous avec le public, les auteurs, les professionnels  
Entrée libre.

### Vide Grenier

23 Avril – Journée – Aiguades  
L'association des Crapahuteurs vous invite au grand déballage.

24 Avril – Journée – Village  
L'association les « 4 pattes Grussanôtes » vous invite au grand déballage

### MJC Théâtre: «Le Petit Atelier»

29 avril - 21h au Palais des Congrès  
entrée gratuite.

### Bal Country MJC

30 Avril 19h au Palais des Congrès  
Organisé par les «Cow Boy Up»